

**ANORDNUNG - ORDINANZA 39/2026****DER BÜRGERMEISTER****IL SINDACO**

Festgestellt, dass es am 03.10.2026 aufgrund der Laufveranstaltung VSS-Dorflauf Finale notwendig ist, verschiedene Teilstücke von Gemeindestrassen für den gesamten Verkehr zu sperren;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen Prot. Nr. 10891 vom 20.08.2026 vom Amateur Sportverein Niederdorf / Raiffeisen;

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesvertretende Dekret Nr. 285 vom 30. April 1992 sowie der entsprechenden Durchführungsverordnung der neuen Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 16. Dezember 1992 Nr. 495 sowie in das gesetzesvertretende Dekret vom 10. September 1993, Nr. 360 und nachfolgende Abänderungen;

Nach Einsichtnahme im Besonderen in die Art. 6 und 7 der neuen Straßenverkehrsordnung vom 30. April 1992 Gv.D. Nr. 285 betreffend die Regelung des Verkehrs außerhalb und innerhalb der geschlossenen Ortschaften;

Premesso che il 03/10/2026 per causa della gara podistica VSS Dorflauf Finale di è necessario di chiudere diversi tratti di strade comunali per l'intero traffico;

Visto la richiesta prot. n. 10891 del 20/08/2026 dell'associazione sportiva dilettantistica Villabassa / Raiffeisen;

Visto il decreto legislativo del 30 aprile 1992, n. 285 nonché il relativo regolamento di esecuzione e di attuazione del nuovo codice della strada, approvato con D.P.R. del 16 dicembre 1992, n. 495 nonché il D.L. del 10 settembre 1993 n. 360 nonché successive modifiche;

Visto in particolare gli articoli 6 e 7 del nuovo codice della strada del 30 aprile 1992 D.Lvo. n. 285 riguardante la regolamentazione della circolazione fuori e nei centri abitati;

ordnet**ordina**

**von Freitag, 02.10.2026 von 17.00 Uhr
bis Samstag, 03.10.2026 bis 14.00 Uhr**

**dal venerdì, 02/10/2026 dalle ore 17.00
fino sabato, 03/10/2026 alle ore 14:00**

- **Sperrung des Von-Kurz-Platzes**

- **chiusura della piazza Von Kurz**

**und am Samstag, 03.10.2026
von 09.00 Uhr bis 14.00 Uhr**

**e il sabato, 03/10/2026
dalle ore 09.00 alle ore 14:00**

die Sperrung für den gesamten Verkehr für folgende Strassenabschnitte an:

- **Von-Kurz-Platz: Verbindung zwischen Haus Pressl und Von-Kurz-Platz**
- **Bahnhofstraße bis zum Bahnwärterhäuschen Hausnr. 5**
- **Im Gandleranger**
- **Johann-Jäger-Straße (ab Hof „Kirschna“ bis Kreuzung Bahnhofstrasse)**
- **Jakob-Traunsteiner-Straße**

la chiusura per l'intero traffico per il seguente tratto di strada:

- **Piazza Von Kurz: strada di collegamento tra la casa „Pressl“ e la Piazza Von Kurz**
- **Via Stazione fino alla casetta ferroviaria civico n. 5**
- **Via Im Gandleranger**
- **Via Johann Jäger (partendo dal maso „Kirschna“ fino all'incrocio con la Via Stazione)**
- **Via Jakob Traunsteiner**

Die im Art. 12 der Strassenverkehrsordnung angeführten Organe, sind mit der Einhaltung und der Erhebung dieser Verordnung betraut.

Diese Verordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Beschilderung, sowie Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Niederdorf bekannt gegeben.

I funzionari e gli agenti di cui all'art. 12 del Codice della Strada sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza.

Quest'ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica nonché mediante pubblicazione all'albo pretorio digitale del Comune di Villabassa.

Der Antragsteller ist beauftragt die entsprechende Verkehrs- und Umleitungsbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung anzubringen.

Niederdorf, den 20.08.2026

Il richiedente è incaricato a montare la relativa segnaletica stradale e la segnaletica per la deviazione come previsto dal C.d.S.

Villabassa, il 20/08/2026

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

digital signiert – firmato digitalmente

- Dr. Günther Wisthaler -

Rekursmöglichkeiten:

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung der Anordnung kann gegen dieselbe beim Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

Zur Kenntnis:

Carabinieristation Niederdorf
tbz20462@pec.carabinieri.it

Finanzwache Winnebach
bz1540000p@pec.gdf.it

Amateur Sportverein Niederdorf / Raiffeisen
egarterkarl@rolmail.it

Modalità di ricorso:

Entro 60 giorni dalla pubblicazione dell'ordinanza è ammesso ricorso contro la stessa presso il tribunale amministrativo – sezione autonoma di Bolzano.

Per conoscenza:

Stazione Carabinieri di Villabassa
tbz20462@pec.carabinieri.it

Guardia di Finanza Prato alla Drava
bz1540000p@pec.gdf.it

Associazione sportiva dilettantistica Villabassa / Raiffeisen
egarterkarl@rolmail.it